5) **Robert Bosch Elektronika Kft.**
Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) **Delivery note no** **4603467**

Page 1

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packb.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	0091024089	UJ					

Kbg

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

2) Receiver note

4) Dispatchdate **06.12.2019**

Creationday 06.12.2019

6) Freight: Free | Unfrank

7) Delivery: Waggon | Carrier | Fr.Gut | Vehic.foreign | Express Post | Vehic. own

14) Our Order-No. **24190269**

10) Your sign	11) Your Order No.	Date	15) additional data customer	17) Dispatch place
	550003964301	14.11.2017		cHub

19) Shipping type	20) Incoterms 2010	21) Packing type	22) Dispatch sign	23) Total weight kg	24)
extra run	Delivered at pl	10 PAL		gross 1.070,0	net 19,2

25) Dispatch Address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Destination

26) Receipt-/unload-point **14249**

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes Quty.(Is)	+/-	Notes
1	0260.001.050	V03	2510261630 91024089	EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6	640			

16257445
509967491
165822

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 640
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 10
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 9/12/19
Firma

Rotation		42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver		46) Invoice check
Receiver notes	Date Name bzw Nr						

BVE13384

N4603467

FB: 7245530

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089

Robert Bosch Elektronika Kft.
cHub
Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
HU Hungary
Tel: +36(37)549549

5) Loading point

8) Transportnumber 12338912

3) Shipping order-no.

Sender VAT-ID HU26951542

4) No. sender at the shipping carrier 1

TRANSPORT ORDER

6) Date 06.12.2019 7) Relations-no.

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 44245

IN TIME Express Logistik GmbH
Am Kirchhorster See 1
DE 30916 Isernhagen

13) Bordereau-/Cargo list no.

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)

14) Delivery-/unloading point

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)
14249/14249/14249/14249

15) Sendernote for the shipping carrier:

16) Arrive-date 17) Arrive-time

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
4603467 HH8912	10	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	100	1070,0
4603470 HH8912	10	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	100	1070,0
4603474 HH8912	1	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	10	107,0
4604158 HH8912	1	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	10	107,0
		Empt.customer	or	name empties RB		
	176	Blister-Forming Part		6000439355		

25) Sum 26) Volume in cdm Next Page Sum 27) 28)

29) hazardous freight classification

30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges: Delivered at plac Modugno (BA)

32) Worth of goods for insurance

33) Transportinsurance to cover by carrier with

34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures

92/80788

HOSZA SPEED KFT.
2243 Kóka, Legelő út 10/a
Adószám: 22665274-2-13
Bsz.: 10103836-04607700-01003008

36) Order-no. Customer 5500039643

37) Account assignment

38) Means of transport no

39) Lorry reg. no. extra run

40) Dispatch type 41) Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition received

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
09 DIC 2019
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Company stamp/signature

43) Takeover-confirmation from the driver:
get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.

Date Time Signature

44) The transport contains: not changed

Euro-flat-pal.(FP) Euro-flat-pal.(FP)

Euro-Grate-pal.(GP) Euro-Grate-pal.(GP)

45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.

46) for Receiver

2) Supplier-no.

V0091024089

8) Transportnumber

2S12338912

10) Carrier-no.

0000044245

13) Bordereau-/Cargo list no.

FB: 72455530

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089

Robert Bosch Elektronika Kft.
cHub
Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
HU Hungary
Tel: +36(37)549549

5) Loading point

3) Shipping order-no.
Sender VAT-ID HU26951542
Receiver VAT-ID
4) No. sender at the shipping carrier

2

TRANSPORT ORDER

6) Date 06.12.2019 7) Relations-no.

8) Transportnumber 12338912

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 44245

IN TIME Express Logistik GmbH
Am Kirchhorster See 1
DE 30916 Isernhagen

13) Bordereau-/Cargo list no.

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)

14) Delivery-/unloading point

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)

15) Sendernote for the shipping carrier:

16) Arrive-date 17) Arrive-time

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents Next page 1	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
	176	Plastic Container		6000439356		
	22	Pallet		6000439358		
	22	Pallet Cover		6000439359		
				Freight duty weight: 2354,0		

25) Sum 22 26) Volume in cdm Sum 27) 220 28) 2354,0

29) hazardous freight classification

30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges	32) Worth of goods for insurance	33) Transportinsurance to cover by carrier with	34) Sender-cash on delivery
Delivered at plac Modugno (BA)			

35) Enclosures

92/80788

HOSZA SPEED KFT.
2243 Kóka, Legelő út 10/a
Adószám: 22665274-2-13
Bszt: 10103836-04607700-01003008

36) Order-no. Customer 5500039643

37) Account assignment

38) Means of transport no

39) Lorry reg.

40) Dispatch type Extra run

41) Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods
mentioned transport complete and in a proper condition received.

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 70
70026 Modugno (BA)
09 DIC 2019
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Company stamp/signature

43) Takeover-confirmation from the driver:
get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.

Date Time Signature

44) The transport containers of it changed

Euro-flat-pal.(FP)	Euro-flat-pal.(FP)
Euro-Grate-pal.(GP)	Euro-Grate-pal.(GP)

45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.

46) for Receiver

2) Supplier-no.

V0091024089

8) Transportnumber

2S12338912

10) Carrier-no.

0000044245

13) Bordereau-/Cargo list no.

FB-7245530

MA/ 2019029343 4. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó téli kl saját felelősségére

NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL
INTERNATIONAL CONSIGNEMENT
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók
This Carrige is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carrige of Goods by Road (CMR)
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land)

Robert Bosch Elektronika KFT.
Robert Bosch út 1.
3000 Hatvan
HU

2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land)

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4.
70026 MODUGNO
IT

16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

HOSZA SPEED KFT.
2243 Kóka, Legelő út 10/a
Adószám: 22665274-2-13
Bsz.: 10103836-04607700-01003008

3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)

helység/place/Ort 70026 MODUGNO
ország/country/Land IT

17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)

helység/place/Ort 3000 Hatvan
ország/country/Land HU
időpont/date/Datum 2019.12.07

18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

5 Mellékelt okmányok Beigefügte Dokumente Annexed documents

SAP-310769

Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!

6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Metod of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	# Térfogat (m3) Volume in m3 Umfrang in m3
	22	PAL	KFZ-Zubeho		2354	
Osztály Class	Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe		2354	0

13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom | Feladó, Sender, Absender | Pénznem, Currency, Wahrung | Átvevő Consignee Empfanger

0

14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung

A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem
Shipping documents are completely took over
Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen

15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment

Bérmentve, freight paid, frei

Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x

20 Különleges megállapodások Special agreements | Besondere Vereinbarungen

21 Kiállítás helye, időpontja Establishment place and date Ausstellungsort und Tag Hatvan 2019.12.07

HOSZA SPEED KFT.
2243 Kóka, Legelő út 10/a
Adószám: 22665274-2-13
Bsz.: 10103836-04607700-01003008

24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen. Datum am. 12/7/2019

22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders

23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers

Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers

KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, 3/4 70026 Modugno (BA)

25 Jármű Veicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen	Raksúly Useful load Nutzlast
	RIP910	

09 DIC 2019

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"